

SPIRIT 70!



NEUE BAUREIHE SPIRIT 70

Die neue Generation kompakter Traktoren im mittleren Leistungsbereich, mit Spitzentechnologie und hervorragenden Eigenschaften ist da.

Eine Reihe professioneller isodiametrischer Traktoren (vier gleichgroße Räder) mit serienmäßig drehbarem Fahrerstand, in 4 verschiedenen Versionen, die jeweils für die spezifischen Anforderungen der spezialisierten Landwirtschaft entwickelt und gebaut werden:

AR – Fahrgestell mit zentraler Knicklenkung, geringer Spurweite und kleinen Wenderadien.

RS – Fahrgestell mit Frontlenkung, Stabilität und Griffigkeit für vielseitigen Einsatz.

DUALSTEER® – Fahrgestell mit kombinierter Knick- und Frontlenkung für unübertroffene Manövrierfähigkeit auf engem Raum.

MT – Fahrgestell mit Frontlenkung, konfiguriert für Arbeiten in hügeligen und bergigen Gebieten.

Ausgestattet mit einem **63 PS starken Motor der Stufe V**, wurde die neue Spirit 70-Reihe geschaffen. Der Fahrer wurde mit einer völlig neu gestalteten Fahrposition in den Mittelpunkt des Projekts gestellt. Dank der neuen VISTA PRO-Kabine (optional) mit Überdrucksystem (Kat. 4), wird dem Fahrer **maximaler Komfort** und **bestmöglicher Schutz** geboten.



ERGONOMIE UND BEHAGLICHKEIT

Der Fahrerplatz, dessen Plattform auf Silent-Blöcken aufgehängt ist, wurde neu gestaltet, um Komfort und Kompaktheit zu vereinen.

- Hängende Pedale.** Der um 90 mm vergrößerte Radstand ermöglichte Anbringung hängender Pedale, wodurch mehr Platz im Fußraum bleibt. Die vorteilhafte Ergonomie ist daher sowohl bei nach vorne gerichtetem als auch bei gedrehtem Fahrerstand gegeben.
- Bessere Sitzverstellbarkeit** für mehr Bewegungsfreiheit.
- Verbesserte **Drehbarkeit** dank der Gasfederunterstützung für die Sitzhebung.
- Neue Joystick-Armlehne** mit kompakten Abmessungen, Längsverstellung und Ablagefach.

DREHBARKEIT



HÄNGENDE PEDALE



JOYSTICK



UM 100
LITER ERHÖHTES
INNENVOLUMEN

4
CAB
CLASSIFICATION



NEUE KABINE

Die 4-Säulen-Kabine hat ein kompaktes, leicht konisches Profil das das Manövrieren in engen Reihen auf unebenem Gelände erheblich erleichtert.

Die bis zu 10 erhältlichen LED-Arbeitscheinwerfer erhellen den Arbeitsbereich, auch seitlich, taghell.

Merkmale

Monocoque-Rahmen auf Silentblock montiert. Vollverglaste Türen. Sichtfenster unten für Sicht auf den Boden vorne. Dachfenster mit Sonnenschutzrollo. USB-Autoradio mit Freisprecheinrichtung und Lautsprechern, 2 USB-Buchsen. Innenspiegel, Handschuhfach und Innenbeleuchtung. 4 LED-Arbeitscheinwerfer (2 vorne und 2 hinten). Rundumblinkleuchte LED. Sitzfläche aus Stoff.

Kabine erhältlich in 2 Versionen:

- VISTA** ist mit einer Lüftungs- und Heizungsanlage ausgestattet. Schallisoliert und entspricht Kategorie 2
- VISTA PRO** ist ausgestattet mit Lüftungs-, Heizungs- und Klimaanlage. Schallgedämmt, **mit Überdrucksystem und entspricht mit optionalem Aktivkohlefilter der Kategorie 4.** LED-Arbeitscheinwerfer an den 4-Seiten der Kabine (insgesamt 10 Scheinwerfer).

MAXIMALE EFFIZIENZ

Ein grundlegend überarbeitetes Getriebe mit dem gleichen technologischen Aufbau wie bei den größeren Traktoren.

- Neue Easy Plus™ Kupplung:** Im Ölbad laufende Mehrscheibenkupplung mit elektronisch gesteuerter hydraulischer Betätigung, welche die Betätigung des Kupplungspedals durch den Fahrer optimiert und unter anderem ruckartiges Losfahren verhindert. Dank der Easy Plus™ Kupplung ist immer ein progressives Einkuppeln garantiert, ohne Ruckeln und ohne Verschleiß.
- Power Clutch System:** Mit der Taste auf dem Wendegetriebe und der Gangschaltung kann der Fahrer die Fahrtrichtung des Traktors umkehren oder die Gänge wählen, ohne das Kupplungspedal zu betätigen – dient einem maximalen Bedienkomfort.
- Smart Brake & Go:** Das System, das über eine Taste auf dem Armaturenbrett aktiviert werden kann, ermöglicht das Anhalten und Wiederanfahren des Traktors nur durch Drücken des Bremspedals, ohne die Kupplung betätigen zu müssen.

Möglich werden diese, für isodiametrischen Traktoren einzigartigen Eigenschaften, durch **die neue Fahrzeugsteuerung auf höchstem Standard**, welche eine optimale Nutzung der elektrohydraulischen Kupplung bewirkt.

Der mechanische Teil des Getriebes und des Fahrgestells wurde ebenfalls neu dimensioniert und so an die **professionellen Anforderungen angepasst, welche der neue Spirit 70 zu erfüllen hat:**

- Doppellenzylinders (zwei Zylinder)** im Knickgelenk (AR-Version) bzw. für die Frontlenkung (RS-Version).
- Verwendung von größeren Planetengetrieben für die Montage von **20-Zoll-Reifen**.
- Installation eines **Zwangsschmierkreislaufs** für Zapfwellenlager und -getriebe.
- Neues hydraulisches **Bremssystem** für kürzeste Bremswege unter allen Bedingungen.



Power Clutch System



Smart Brake & Go



HEBEVORRICHTUNG UND HYDRAULIK

Die Hebevorrückung am Heck hat 25 % mehr Hubkraft.

Optional ausgestattet mit L-förmigen Unterlenkerarmen, **Kategorie 2**, die in Breite und Länge verstellbar sind, was die Vielseitigkeit für den Anbau verschiedenster Geräte erhöht, die für diese neue Serie geeignet sind.

Ein **großzügig dimensioniertes Hydrauliksystem** ermöglicht es, den Traktor mit bis zu 5 doppelwirkenden Steuerventilen mit freiem Rücklauf (insgesamt 11 Hydraulikausgänge) auszustatten. Die Standarddurchflussmenge ca. 37 l/min und kann optional auf ca. 48 l/min erhöht werden.

Der **neue elektronisch gesteuerte Joystick** nutzt die CAN-Bus-Technologie und enthält die Taste zum Einschalten der Zapfwelle sowie ein Potentiometer zur Einstellung der Proportionalsteuerung.

HYDRAULISCHE
GERÄTEENTLASTUNG
DUAL FLOATING
SYSTEM™

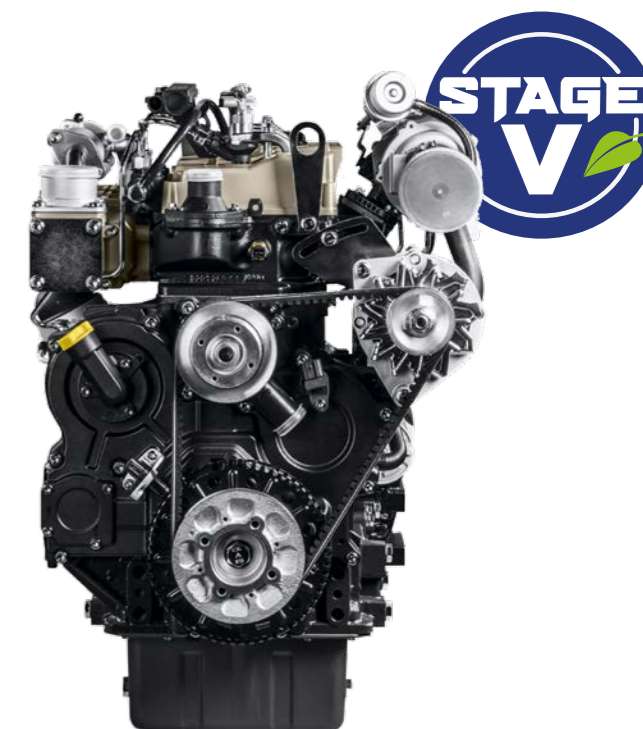
L-FÖRMIGE
UNTERLENKER MIT
SCHNELLKUPPLUNGEN
DER KATEGORIE
1 UND 2

1900 Kg
AN DEN
KUPPLUNGEN



SAUBERE LEISTUNG

Bei dem Motor handelt es sich um einen **63 PS starken 4-Zylinder-Turbo- Ladeluftkühler** mit Partikelfilter, für den die BCS-Gruppe in Zusammenarbeit mit ihrem Technologiepartner Kohler eine fortschrittliche Regenerationsstrategie entwickelt hat, um maximale Leistung zu gewährleisten und Regenerationszeiten zu minimieren.



Die **elektronische Wahl der Motordrehzahl** erfolgt schnell und präzise über den Hand Gasregler auf dem Armaturenbrett. Mit der Memorytaste am Armaturenbrett kann die gewählte Drehzahl gespeichert werden und in weiterer Folge zurückgesetzt bzw. ausgeschlossen werden.



DUALSTEER®

Das einfache Handling ist ein unverzichtbares Merkmal aller Spezialtraktoren. Der Markt verlangt daher nach **Traktoren, die immer wendiger und manövrierfähiger auf engem und begrenztem Raum** sind, und das auch unter schwierigen Geländebedingungen. Diese Eigenschaft ist von grundlegender Bedeutung für einen optimalen Betrieb und eine hohe Produktivität.

Die auf dem Markt einzigartige **Dualsteer®-Version** bietet dank der patentierten und völlig neu konzipierten Doppellenkung, die das Knickgelenk des Fahrgestells mit der Lenkung der Vorderräder kombiniert und synchronisiert, eine unübertroffene Manövrierfähigkeit.

Mit diesem System kann bei einem **Lenkwinkel von 60°** das Ausfahren und Wieder-Einfahren in die nächste Reihe in einem Zug, ohne Reversieren, gemacht werden, was eine deutliche Zeitersparnis, Produktivitätssteigerung und geringere Bodenverdichtung bedeutet.



KOMPAKTER TRAKTOR

DUALSTEER®



EIN GEWINNER IN JEDEM ANWENDUNGSBEREICH

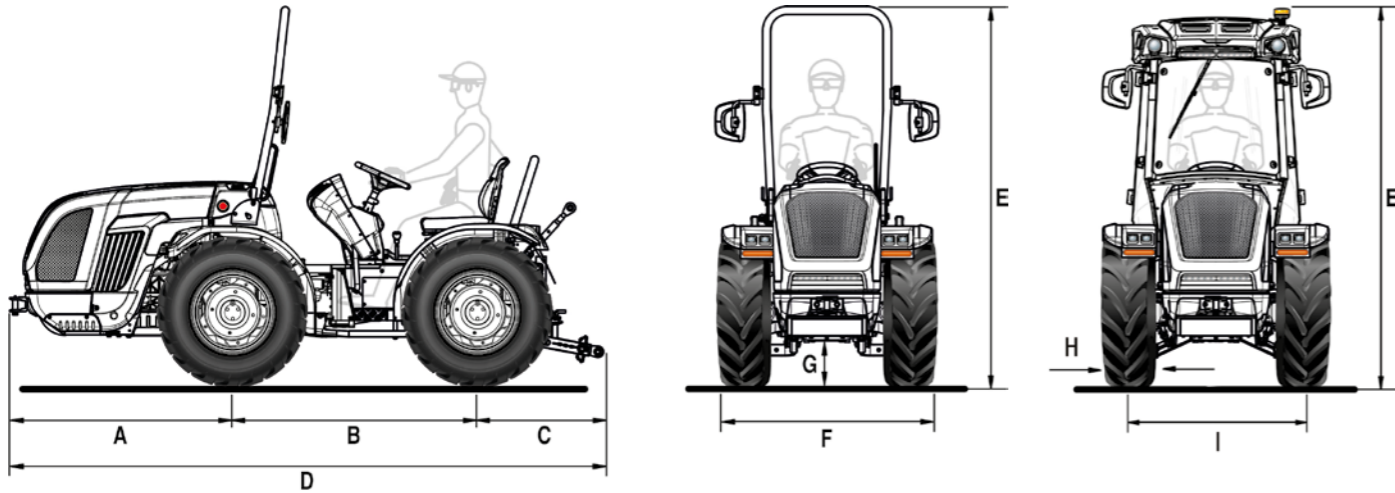
Der unübertroffene Wenderadius in Verbindung mit hoher Stabilität, auch beim Manövrieren am Hang, macht die **Dualsteer®-Version** zu einem Gewinner in vielen Einsatzbereichen:

- Weinberge und Obstplantagen mit kleinstem Vorgewende am Ende der Reihe,
- Gewächshäuser,
- Garten- und Landschaftsbau,
- Pflege von Grünflächen und typische kommunale Arbeiten.

MIT RÄDERN 7.00-18 ERHÄLT MAN DIE SCHMALSTE KONFIGURATION MIT EINER GESAMTBREITE VON 1150 MM.

SPIRIT 70 AR

Technisches Datenblatt



A	B	C	D	E min/max (mit Schutzrahmen)	E min/max (mit Kabine Konischen)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215 / 2300	2145 / 2230	1121 / 1525	214 / 299

* Abmessungen in mm

	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	260/70 R20	31x15.50-15 XTC	340/65 R18	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac
	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit fester felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge
H	240	282	282	319	258	368	343	282	286
I	881 / 1107	931 / 1119	931 / 1119	967 / 1119	902 / 1120	1003	1035 / 1125	961 / 1243	941 / 1205
F	1121 / 1347	1206 / 1394	1206 / 1394	1286 / 1438	1160 / 1378	1371	1378 / 1468	1243 / 1525	1227 / 1491

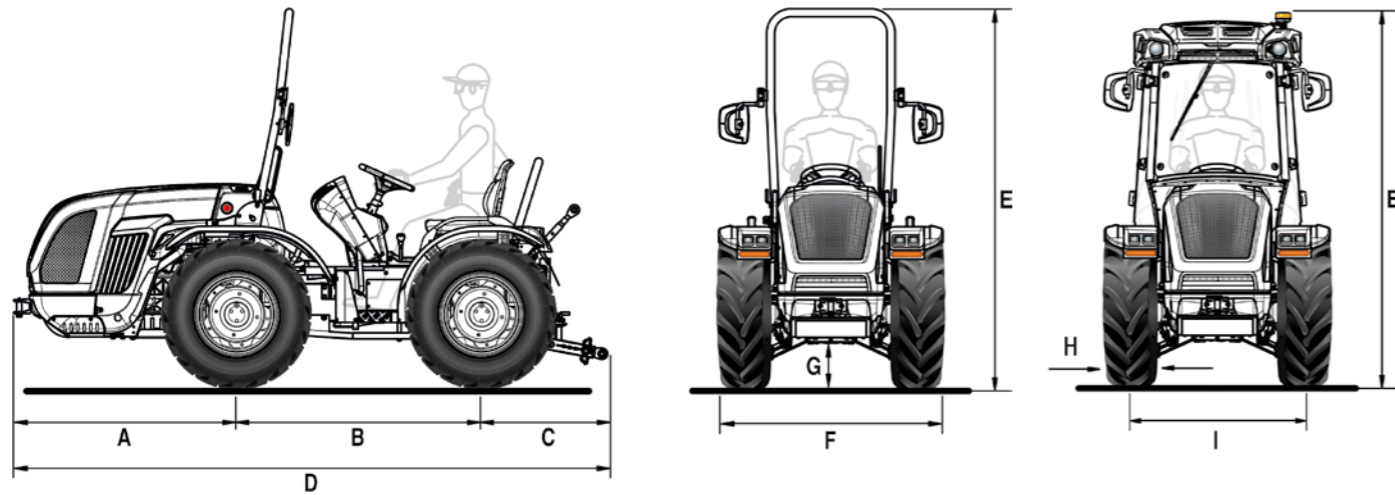
* Abmessungen in mm - min / max

H = Reifenbreite - I = Spurweite - F = Aussenbreite des Traktors

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	SPIRIT 70 AR
MOTOR	Kohler KDI 2504 TCR
Anzahl Zylinder	4 in Reihe / 16 Ventile
Hubraum (cc)	2482
Ansaugung	Turbo / Intercooler
Einspritzverfahren	"Common Rail" Direkteinspritzung - 2000 bar
Abgasemission	Stage V
Leistung (kW/PS)	46 / 63
Nenndrehzahl (U/Min)	2600
Antriebsdrehmoment (Nm/U/Min)	205 / 1500
Steuerung der Motordrehzahl	Elektronische Regelung der Motordrehzahl über eine Konsole mit den Funktionen: Speicherung / Abruf und Ausschluss der eingestellten Motor Drehzahl
Kühlung	Wasser
Tankkapazität (l)	54
RAHMEN	Schwingender Integralrahmen (±15°) OS-Frame mit Zentralgelenk
ANTRIEB	Permanenter Allradantrieb
GETRIEBE	Synchronisiertes 24-Gang-Getriebe: 12 VW und 12 RW mit synchronisiertem Rückwärtsgang
Min/Max Fahrgeschwindigkeit (km/h)	0,7 / 35
Getriebekupplung	Mehrscheiben im Ölbad mit elektronisch gesteuerter proportionaler Hydrauliksteuerung. Power Clutch System-Taste zum Einlegen der Gänge und des Wendegeriebese ohne Betätigung des Kupplungspedals. PRO-ACT System Kupplungspedal mit Easy plus™ unterstütztem Einkuppeln. Intelligente Brems- & Fahrfunktion für automatisches Kupplungsmanagement nur mit dem Bremspedal.
DIFFERENTIAL	Front und Heck mit gleichzeitiger Sperre durch elektrohydraulische Steuerung
ACHSEN	Front und Heck mit Planetengetrieben - Als Option: aufgerüstete Planetengetriebe für 20"-Räder
HECKZAPFWELLE	Unabhängig vom Getriebe und synchronisiert mit dem Antriebsstrang. Negative hydraulische Sicherheitsbremse für Stopp der Zapfwelle
Zapfwellen-Kupplung	Mit Mehrfachscheiben im Ölbad mit hydraulischer Steuerung
Zapfwellen-Drehzahl (U/min)	540/540E
HYDRAULISCHE ANLAGE	Zweikreisssystem mit unabhängigen Pumpen und Wärmetauscher
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe für Servolenkung und elektrohydraulische Steuerung (l/min)	13
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe zu Hubwerk und Steuerventilen (l/min)	37 (aufgerüstete Pumpe mit 48 l/min Förderleistung als Option)
Maximaler Hydraulikdruck (bar)	180
HECKSTEUERVENTILE	Mechanisch gesteuert
Standard	1 DW + Freier Rücklauf (insgesamt 3 Hydraulikanschlüsse)
Optional (inklusive der Serienmäßigen)	Standard Hubwerk: bis zu 2 DW, davon 1 mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 7 Hydraulikanschlüsse). Mit Regelhydraulik: 1 DW oder 1 DW mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 5 Hydraulikanschlüsse)
Joystick (optional)	Proportionale elektronische Steuerung von Heckkrafthebern und Steuerventilen, bestehend aus: 1 kontinuierlicher Durchfluss mit einstellbarer Durchflussmenge und freiem Rücklauf, 4 DW (Steuerventile, die die Standard-Steuerventile ersetzen) und aufgerüstete Pumpe (insgesamt 10 Hydraulikanschlüsse). Potentiometer zum Einstellen der Empfindlichkeit des Joysticks. ON/OFF Taste für die Zapfwelle. Armlehne mit Ablagefach.
HINTERE HEBEVORRICHTUNG	Mit zwei externen Hubzylinder. Standard: Heben und Senken - Optional: mit Lage- und Kraftregelung
Dreipunktanschluss - Unterlenker	Standard: Normale Kupplungen Kat. 1. - Als Option: Schnellanschlüsse Kat. 1 (Arme nicht in der Länge verstellbar) oder abgewinkelte Arme mit Schnellkupplungen Kat. 1 und 2 längenverstellbare Arme und in der Breite verstellbaren Haken
Dreipunktanschluss - Oberlenker	Standard: mit manueller Verstellung - Optional: Oberlenker und seitliche Zugstange hydraulisch (nur für Heber mit abgewinkelten Armen Kat. 1 und 2)
Hubkraft an den Kupplungen (kg)	1900
ELEKTRISCHE ANLAGE	Batterie 80 Ah / 12 V - Lichtmaschine 95 A
Serienmäßige Ausstattung	Fahrersteuergerät (VCU), Straßen- und Blinkleuchten FULL LED, LED-Arbeitsleuchten vorne, 7-polige und 3-polige Steckdosen hinten
FAHRERPOSITION	Plattform auf Silentblöcken gelagert mit drehbarem Fahrersitz, hängende Pedale in drehbarer Steuersäule montiert
Lenkrad	In der Höhe verstellbar
Sitz	Mit Kippunterstützung durch Gasfeder zu Drehen, Sicherheitsgurt und Mann-an-Bord-Sensor. Standard: Komfortsitz mit einstellbarer Federspannung je nach Gewicht des Bedieners - Als Option: niedriger Sitz 'Kab' oder Sitz mit Luftfederung
BETRIEBSBREMSEN	Mehrfachscheiben im Ölbad mit mechanischer Steuerung, die auf die Hinterräder wirken
Feststellbremse	Wirkung auf die Betriebsbremsen
LENKUNG	Hydrostatische Lenkung, die auf die Knicklenkung wirkt
SICHERHEIT	Standard: zugelassener Überrollbügel vorne, mit Gasfedern zum einfachen Absenken und Anheben
KABINE (als Option)	Homologiert und schallgedämmt mit Monocoque-Rahmen leicht konisch mit 4 Säulen, auf Silentblöcken gelagert. LED-Rundumleuchte und Stoffsitz. Erhältlich mit Lüftungs- und Heizsystem (Modell VISTA) oder mit Klimaanlage, Überdrucksystem und homologiert Kat.4 (Modell VISTA PRO). FULL-LED-Arbeitsbeleuchtung auf 4 Seiten, optional bei VISTA und serienmäßig bei VISTA PRO. Als Option: Aktivkohlefilter
ARMATURENBRETT	Mit TFT-Farbdisplay zur Anzeige von: Betriebsstunden, Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit, Zapfwelldrehzahl, Verschmutzungsgrad des Partikelfilters, momentaner Kraftstoffverbrauch, Batteriespannung und aktuelle Uhrzeit. Analoge Instrumentierung komplett mit Motordrehzahlanzeige, Motorkühlmitteltemperatur und Kraftstoffstand. Warnleuchten und Hupe
REIFEN	250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
SCHLEPPHAKEN (Standard)	Heck CUNA Kat. B, in der Höhe verstellbar / Front starr, für leichte Anwendungen
Als Option	Heckkupplung CEE oder CEE mit Schieberahmen oder CUNA mit Schieberahmen oder Deichsel mit Schieberahmen
GEWICHT WÄHREND DES BETRIEBS	Mit Schutzrahmen: 1770 kg - Mit Kabine: 1900 kg
ZUSÄTZLICHE OPTIONEN	Vorderer Anfahrerschutz, Drehleuchten-Satz, verstellbarer Arbeitsscheinwerfer hinten, Self Cleaning System™, Frontballast kg 110, Radballast je kg 45 (für 18"-Räder) und kg 50 (für 20"-Räder)

SPIRIT 70 RS

Technisches Datenblatt



A	B	C	D	E min/max (mit Schutzrahmen)	E min/max (mit Kabine Konischen)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215 / 2300	2145 / 2230	1150 / 1764	214 / 299

* Abmessungen in mm

	7.00-18	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	340/65 R18	260/70 R20	31x15.50-15 XTC
	mit fester felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit fester felge
H	178	240	282	282	319	343	258	368
I	972	996 / 1312	1074 / 1324	1074 / 1324	1074 / 1324	1116 / 1330	1051 / 1325	1208
F	1150	1236 / 1552	1356 / 1606	1356 / 1606	1393 / 1643	1459 / 1673	1309 / 1583	1576

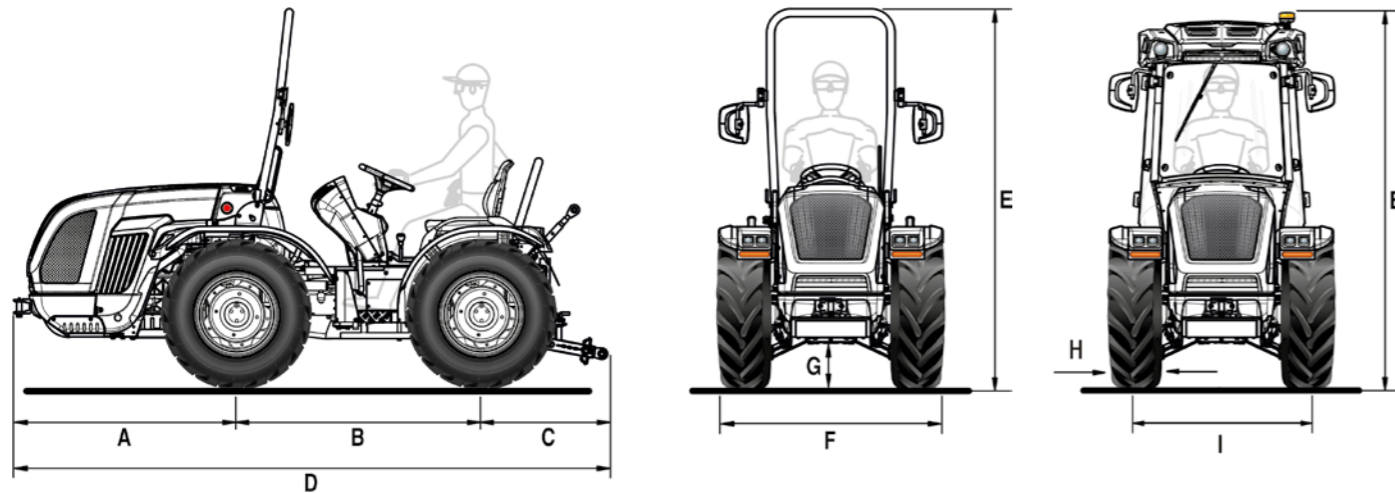
	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac	250/85 R20 (9.50-20)	300/70 R20	300/70 R20 Galaxy Garden	280/70 R18
	mit fester felge	mit fester felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit fester felge
H	394	391	282	286	250	286	286	265
I	1208	1208	1100 / 1448	1062 / 1410	1100 / 1448	1098 / 1478	1098 / 1478	1005
F	1602	1599	1382 / 1730	1348 / 1696	1244 / 1698	1384 / 1764	1384 / 1764	1270

* Abmessungen in mm - min / max
H = Reifenbreite - I = Spurweite - F = Aussenbreite des Traktors

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	SPIRIT 70 RS
MOTOR	Kohler KDI 2504 TCR
Anzahl Zylinder	4 in Reihe / 16 Ventile
Hubraum (cc)	2482
Ansaugung	Turbo / Intercooler
Einspritzverfahren	"Common Rail" Direktspritzung - 2000 bar
Abgasemission	Stage V
Leistung (kW/PS)	46 / 63
Nenn Drehzahl (U/Min)	2600
Antriebsdrehmoment (Nm/U/Min)	205 / 1500
Steuerung der Motordrehzahl	Elektronische Regelung der Motordrehzahl über eine Konsole mit den Funktionen: Speicherung / Abruf und Ausschluss der eingestellten Motor Drehzahl
Kühlung	Wasser
Tankkapazität (l)	54
RAHMEN	Schwingender Vollrahmen (±15°) OS-FRAME mit Frontlenkung
ANTRIEB	Permanenter Allradantrieb
GETRIEBE	Synchronisiertes 24-Gang-Getriebe: 12 VW und 12 RW mit synchronisiertem Rückwärtsgang
Min/Max Fahrgeschwindigkeit (km/h)	0,7 / 35
Getriebekupplung	Mehrscheiben im Ölbad mit elektronisch gesteuerter proportionaler Hydrauliksteuerung. Power Clutch System-Taste zum Einlegen der Gänge und des Wendegeriebtes ohne Betätigung des Kupplungspedals. PRO-ACT System Kupplungspedal mit Easy plus™ unterstütztem Einkuppeln. Intelligente Brems- & Fahrfunktion für automatisches Kupplungsmanagement nur mit dem Bremspedal.
DIFFERENTIAL	Front und Heck mit gleichzeitiger Sperre durch elektrohydraulische Steuerung
ACHSEN	Front und Heck mit Planetengetrieben - Als Option: aufgerüstete Planetengetriebe für 20"-Räder
HECKZAPFWELLE	Unabhängig vom Getriebe und synchronisiert mit dem Antriebsstrang. Negative hydraulische Sicherheitsbremse für Stopp der Zapfwelle
Zapfwellen-Kupplung	Mit Mehrfachscheiben im Ölbad mit hydraulischer Steuerung.
Zapfwellen-Drehzahl (U/min)	540/540E
HYDRAULISCHE ANLAGE	Zweikreisystem mit unabhängigen Pumpen und Wärmetauscher
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe für Servolenkung und elektrohydraulische Steuerung (l/min)	13
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe zu Hubwerk und Steuerventilen (l/min)	37 (aufgerüstete Pumpe mit 48 l/min Förderleistung als Option)
Maximaler Hydraulikdruck (bar)	180
HECKSTEUERVENTILE	Mechanisch gesteuert
Standard	1 DW + Freier Rücklauf (insgesamt 3 Hydraulikanschlüsse)
Optional (inklusive der Serienmäßigen)	Standard Hubwerk: bis zu 4 DW, davon 1 mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 11 Hydraulikanschlüsse). Mit Regelhydraulik: 2 DW oder 1 DW mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 7 Hydraulikanschlüsse)
Joystick (optional)	Proportionale elektronische Steuerung von Heckkrafthebern und Steuerventilen, bestehend aus: 1 kontinuierlicher Durchfluss mit einstellbarer Durchflussmenge und freiem Rücklauf, 4 DW (Steuerventile, die die Standard-Steuerventile ersetzen) und aufgerüstete Pumpe (insgesamt 10 Hydraulikanschlüsse). Potentiometer zum Einstellen der Empfindlichkeit des Joysticks. ON/Off Taste für die Zapfwelle. Armlehne mit Ablagefach.
HINTERE HEBEVORRICHTUNG	Mit zwei externen Hubzylinder. Standard: Heben und Senken - Optional: mit Lage- und Kraftregelung
Dreipunktanschluss Unterlenker	Standard: Normale Kupplungen Kat. 1. - Als Option: Schnellkupplungen Kat. 1 (Arme nicht in der Länge verstellbar) oder abgewinkelte Arme mit Schnellanschlüssen Kat. 1 und 2, Arme in der Länge und Haken in der Breite verstellbar
Dreipunktanschluss Oberlenker	Standard: mit manueller Verstellung - Optional: Oberlenker und seitliche Zugstange hydraulisch (nur für Heber mit abgewinkelten Armen Kat. 1 und 2)
Tragfähigkeit an den Gelenkköpfen (kg)	1900
ELEKTRISCHE ANLAGE	Batterie 80 Ah / 12 V - Lichtmaschine 95 A
Serienmäßige Ausstattung	Fahrzeugsteuergerät (VCU), Straßen- und Blinkleuchten FULL LED, LED-Arbeitsleuchten vorne, 7-polige und 3-polige Steckdosen hinten
FAHRERPOSITION	Plattform auf Silentblöcken gelagert mit drehbarem Fahrersitz, hängende Pedale in drehbarer Steuersäule montiert
Lenkrad	In der Höhe verstellbar
Sitz	Mit Kippunterstützung durch Gasfeder zum Drehen, Sicherheitsgurt und Mann-an-Bord-Sensor. - Standard: Komfortsitz mit einstellbarer Federspannung je nach Gewicht des Bedieners - Als Option: niedriger Sitz 'Kab' oder Sitz mit Luftfederung
BETRIEBSBREMSEN	Mehrfachscheiben im Ölbad mit mechanischer Steuerung, die auf die Hinterräder wirken. Lenkbremse
Feststellbremse	Wirkung auf die Betriebsbremsen
LENKUNG	Hydrostatische Lenkung, die auf die Vorderräder wirkt
SICHERHEIT	Standard: zugelassener Überrollbügel vorne, mit Gasfedern zum einfachen Absenken und Anheben
KABINE (als Option)	Homologiert und schalldämmend mit Monocoque-Rahmen leicht konisch mit 4 Säulen, auf Silentblöcken gelagert. LED-Rundumleuchte und Stoffsitze. Erhältlich mit Lüftungs- und Heizsystem (Modell VISTA) oder mit Klimaanlage, Überdrucksystem und homologiert Kat.4 (Modell VISTA PRO). FULL-LED-Arbeitsbeleuchtung auf 4 Seiten, optional bei VISTA und serienmäßig bei VISTA PRO. Als Option: Aktivkohlefilter
ARMATURENBRETT	Mit TFT-Farbdisplay zur Anzeige von: Betriebsstunden, Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit, Zapfwelldrehzahl, Verschmutzungsgrad des Partikelfilters, momentaner Kraftstoffverbrauch, Batteriespannung und aktuelle Uhrzeit. Analoge Instrumentierung komplett mit Motordrehzahlanzeige, Motorkühlmitteltemperatur und Kraftstoffstand. Warnleuchten und Hupe
REIFEN	7.00-18 * 250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC oder STG * 33x15.50-15 XTC * 300/70R20 * 300/70R20 Galaxy Garden * 250/85R20 * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
SCHLEPPHAKEN (Standard)	Heck CUNA Kat. B, in der Höhe verstellbar / Front starr, für leichte Anwendungen
Als Option	Heckkupplung CEE oder CEE mit Schieberahmen oder CUNA mit Schieberahmen oder Deichsel mit Schieberahmen
GEWICHT WÄHREND DES BETRIEBS	Mit Schutzrahmen: 1830 kg - Mit Kabine: 1960 kg
ZUSÄTZLICHE OPTIONEN	Vordere Anfahrtschutz, Drehleuchten-Satz, verstellbarer Arbeitsscheinwerfer hinten, Self Cleaning System™, Frontballast kg 110, Radballast je kg 45 (für 18"-Räder) und kg 50 (für 20"-Räder), hydraulische Geräteentlastung - Dual Floating System™

SPIRIT 70 DUALSTEER®

Technisches Datenblatt



A	B	C	D	E min/max (mit Schutzrahmen)	E min/max (mit Kabine Konischen)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215 / 2300	2145 / 2230	1150 / 1764	214 / 299

* Abmessungen in mm

	7.00-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	280/70 R20	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	340/65 R18
	mit fester felge	mit fester felge	mit fester felge	mit fester felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge
H	178	265	265	270	240	265	265	319	343
I	972	1005	1005	1026	996 / 1312	1074 / 1324	1074 / 1324	1074 / 1324	1116 / 1330
F	1150	1270	1270	1296	1236 / 1552	1339 / 1589	1339 / 1589	1393 / 1643	1459 / 1673

	260/70 R20	31x15.50-15 XTC	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac	250/85 R20 (9.50-20)	300/70 R20	300/70 R20 Galaxy Garden
	mit verstellbarer felge	mit fester felge	mit fester felge	mit fester felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge	mit verstellbarer felge
H	258	368	394	391	282	286	250	286	286
I	1051 / 1325	1208	1208	1208	1100 / 1448	1030 / 1410	1100 / 1448	1098 / 1478	1098 / 1478
F	1309 / 1583	1576	1602	1599	1382 / 1730	1316 / 1696	1244 / 1698	1384 / 1764	1384 / 1764

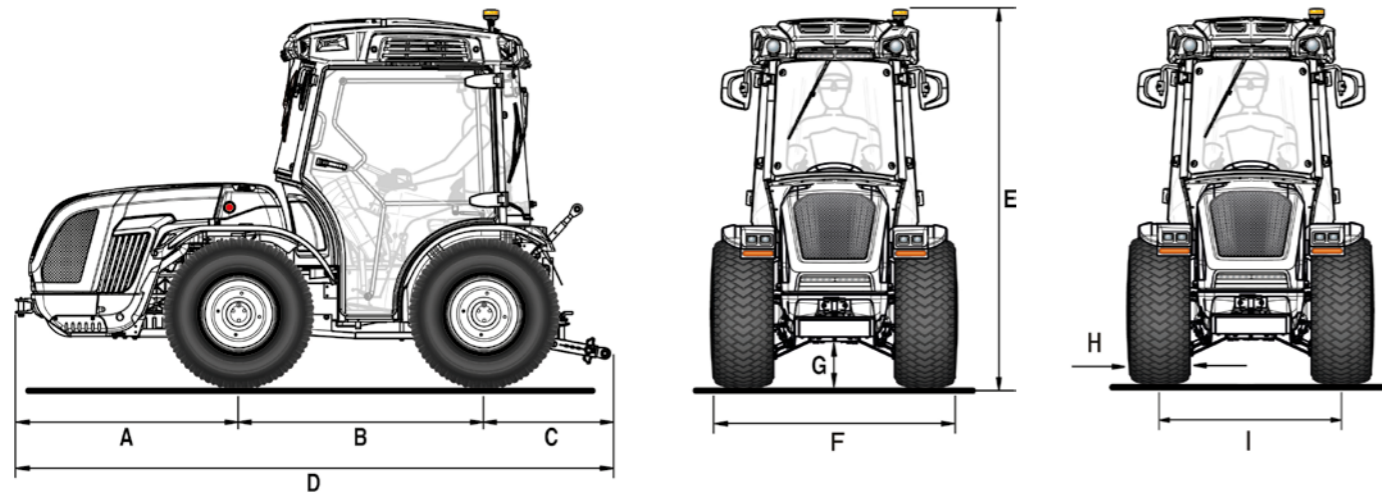
* Abmessungen in mm - min / max

H = Reifenbreite - I = Spurweite - F = Aussenbreite des Traktors

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	SPIRIT 70 DUALSTEER®
MOTOR	Kohler KDI 2504 TCR
Anzahl Zylinder	4 in Reihe / 16 Ventile
Hubraum (cc)	2482
Ansaugung	Turbo / Intercooler
Einspritzverfahren	"Common Rail" Direktspritzung - 2000 bar
Abgasemission	Stage V
Leistung (kW/PS)	46 / 63
Nenn Drehzahl (U/Min)	2600
Antriebsdrehmoment (Nm/U/Min)	205 / 1500
Steuerung der Motordrehzahl	Elektronische Regelung der Motordrehzahl über eine Konsole mit den Funktionen: Speicherung / Abruf und Ausschluss der eingestellten Motor Drehzahl
Kühlung	Wasser
Tankkapazität (l)	54
RAHMEN	Schwingender Integralrahmen (±15°) OS-Frame mit Zentralgelenk und Lenkrädern
ANTRIEB	Permanenter Allradantrieb
GETRIEBE	Synchronisiertes 24-Gang-Getriebe: 12 VW und 12 RW mit synchronisiertem Rückwärtsgang
Min/Max Fahrgeschwindigkeit (km/h)	0,7 / 35
Getriebekupplung	Mehrscheiben im Ölbad mit elektronisch gesteuerter proportionaler Hydrauliksteuerung. Power Clutch System-Taste zum Einlegen der Gänge und des Wendetriebes ohne Betätigung des Kupplungspedals. PRO-ACT System Kupplungspedal mit Easy plus™ unterstütztem Einkuppeln. Intelligente Brems- & Fahrfunktion für automatisches Kupplungsmanagement nur mit dem Bremspedal.
DIFFERENTIAL	Front und Heck mit gleichzeitiger Sperre durch elektrohydraulische Steuerung
ACHSEN	Front und Heck mit Planetengetrieben - Als Option: aufgerüstete Planetengetriebe für 20"-Räder
HECKZAPFWELLE	Unabhängig vom Getriebe und synchronisiert mit dem Antriebsstrang. Negative hydraulische Sicherheitsbremse für Stopp der Zapfwelle
Zapfwellen-Kupplung	Mit Mehrfachscheiben im Ölbad mit hydraulischer Steuerung.
Zapfwellen-Drehzahl (U/min)	540/540E
HYDRAULISCHE ANLAGE	Zweikreisystem mit unabhängigen Pumpen und Wärmetauscher
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe für Servolenkung und elektrohydraulische Steuerung (l/min)	13
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe zu Hubwerk und Steuerventilen (l/min)	37 (aufgerüstete Pumpe mit 48 l/min Förderleistung als Option)
Maximaler Hydraulikdruck (bar)	180
HECKSTEUERVENTILE	Mechanisch gesteuert
Standard	1 DW + freier Rücklauf (insgesamt 3 Hydraulikanschlüsse)
Optional (inklusive der Serienmäßigen)	Mit Hebewerk: bis zu 4 DW, davon 1 mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 11 Hydraulikanschlüsse). Mit Hebewerk bei kontrollierter Kraft: 2 DW oder 1 DW mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 7 Hydraulikanschlüsse)
Joystick (optional)	Proportionale elektronische Steuerung von Heckkrafthebern und Steuerventilen, bestehend aus: 1 kontinuierlicher Durchfluss mit einstellbarer Durchflussmenge und freiem Rücklauf, 4 DW (Steuerventile, die die Standard-Steuerventile ersetzen) und aufgerüstete Pumpe (insgesamt 10 Hydraulikanschlüsse). Potentiometer zum Einstellen der Empfindlichkeit des Joysticks. ON/OFF Taste für die Zapfwelle. Armlehne mit Ablagefach.
HINTERE HEBEVORRICHTUNG	Mit zwei externen Hubzylinder. Standard: Heben und Senken - Optional: mit Lage- und Kraftregelung
Dreipunktanschluss - Unterlenker	Standard: Normale Kupplungen Kat. 1. - Als Option: Schnellanschlüsse Kat. 1 (Arme nicht in der Länge verstellbar) oder abgewinkelte Arme mit Schnellkupplungen Kat. 1 und 2, Arme in der Länge und Haken in der Breite verstellbar
Dreipunktanschluss - Oberlenker	Standard: mit manueller Verstellung - Optional: Oberlenker und seitliche Zugstange hydraulisch (nur für Heber mit abgewinkelten Armen Kat. 1 und 2)
Tragfähigkeit an den Gelenkköpfen (kg)	1900
ELEKTRISCHE ANLAGE	Batterie 80 Ah / 12 V - Lichtmaschine 95 A
Serienmäßige Ausstattung	Fahrzeugsteuergerät (VCU), Straßen- und Blinkleuchten FULL LED, LED-Arbeitsleuchten vorne, 7-polige und 3-polige Steckdosen hinten
FAHRERPOSITION	Plattform auf Silentblöcken gelagert mit drehbarem Fahrersitz, hängende Pedale in drehbarer Steuersäule montiert
Lenkrad	In der Höhe verstellbar
Sitz	Mit Kippunterstützung durch Gasfeder zum Drehen, Sicherheitsgurt und Mann-an-Bord-Sensor. - Standard: Komfortsitz mit einstellbarer Federspannung je nach Gewicht des Bedieners - Als Option: niedriger Sitz 'Kab' oder Sitz mit Luftfederung
BETRIEBSBREMSEN	Mehrfachscheiben im Ölbad mit mechanischer Steuerung, die auf die Hinterräder wirken. Lenkbremse
Feststellbremse	Wirkung auf die Betriebsbremsen
LENKUNG	Duales Lenksystem Dualsteer® mit 4-Zylindern. Hydrostatische Lenkung, die auf die Vorderräder und auf das Zentralgelenk wirkt
SICHERHEIT	Standard: zugelassener Überrollbügel mit Gasfedern zum einfachen Absenken und Anheben
KABINE (als Option)	Homologiert und schalldämmend mit Monocoque-Rahmen leicht konisch mit 4 Säulen, auf Silentblöcken gelagert. LED-Rundumleuchte und Stoffsitz. Erhältlich mit Lüftungs- und Heizsystem (Modell VISTA) oder mit Klimaanlage, drucküberwacht und homologiert Kat.4 (Modell VISTA PRO). FULL-LED-Arbeitsbeleuchtung auf 4 Seiten, optional bei VISTA und serienmäßig bei VISTA PRO. Als Option: Aktivkohlefilter
ARMATURENBRETT	Mit TFT-Farbdisplay zur Anzeige von: Betriebsstunden, Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit, Zapfwelldrehzahl, Verschmutzungsgrad des Partikelfilters, momentaner Kraftstoffverbrauch, Batteriespannung und aktuelle Uhrzeit. Analoge Instrumentierung komplett mit Motorzahlanzeige, Motorkühlmitteltemperatur und Kraftstoffstand. Warnleuchten und Hupe
REIFEN	7.00-18 * 250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC oder STG * 33x15.50-15 XTC * 300/70R20 * 300/70R20 Galaxy Garden * 250/85R20 * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
SCHLEPPHAKEN (Standard)	Heck CUNA Kat. B, in der Höhe verstellbar / Front starr, für leichte Anwendungen
Als Option	Heckkupplung CEE oder CEE mit Schieberahmen oder CUNA mit Schieberahmen oder Deichsel mit Schieberahmen
GEWICHT WÄHREND DES BETRIEBS	Mit Schutzrahmen: 1830 kg - Mit Kabine: 1960 kg
ZUSÄTZLICHE OPTIONEN	Vordere Anfahrtschutz, Drehleuchten-Satz, verstellbarer Arbeitsscheinwerfer hinten, Self Cleaning System™, Frontballast kg 110, Radballast je kg 45 (für 18"-Räder) und kg 50 (für 20"-Räder), Geräteentlastung-Dual Floating System™

SPIRIT 70 MT

Technisches Datenblatt



A	B	C	D	E min/max	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2145 / 2195	1684 / 1710	214 / 249

* Abmessungen in mm

	31x15.50-15 XTC	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC
	mit fester felge	mit fester felge	mit fester felge
H	368	394	391
I	1316	1316	1316
F	1684	1710	1707

* Abmessungen in mm - min / max
H = Reifenbreite - I = Spurweite - F = Aussenbreite des Traktors

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	SPIRIT 70 MT
MOTOR	Kohler KDI 2504 TCR
Anzahl Zylinder	4 in Reihe / 16 Ventile
Hubraum (cc)	2482
Ansaugung	Turbo / Intercooler
Einspritzsystem	"Common Rail" Direktspritzung - 2000 bar
Abgasemission	Stage V
Leistung (kW/PS)	46 / 63
Nenn Drehzahl (U/Min)	2600
Antriebsdrehmoment (Nm/U/Min)	205 / 1500
Steuerung der Motordrehzahl	Elektronische Regelung der Motordrehzahl über eine Konsole mit den Funktionen: Speicherung / Abruf und Ausschluss der eingestellten Motor Drehzahl
Kühlung	Wasser
Self Cleaning System™	Automatisches Reinigungssystem für Kühler und Ansauggitter des Motors zur Vermeidung von Überhitzung
Tankkapazität (l)	54
RAHMEN	Schwingender Vollrahmen (±15°) OS-FRAME mit Lenkrädern
ANTRIEB	Permanenter Allradantrieb
GETRIEBE	Synchronisiertes 24-Gang-Getriebe: 12 VW und 12 RW mit synchronisiertem Rückwärtsgang
Min/Max Fahrgeschwindigkeit (km/h)	0,7 / 35
Getriebekupplung	Mehrscheiben im Ölbad mit elektronisch gesteuerter proportionaler Hydrauliksteuerung. Power Clutch System-Taste zum Einlegen der Gänge und des Wendegetriebes ohne Betätigung des Kupplungspedals. PRO-ACT System Kupplungspedal mit Easy plus™ unterstütztem Einkuppeln. Intelligente Brems- & Fahrfunktion für automatisches Kupplungsmanagement nur mit dem Bremspedal.
DIFFERENTIAL	Front und Heck mit gleichzeitiger Sperre durch elektrohydraulische Steuerung
ACHSEN	Front und Heck mit Planetengetrieben
HECKZAPFWELLE	Unabhängig vom Getriebe und synchronisiert mit dem Antriebsstrang. Negative hydraulische Sicherheitsbremse für Stopp der Zapfwelle
Zapfwellen-Kupplung	Mit Mehrfachscheiben im Ölbad mit hydraulischer Steuerung.
Zapfwellen-Drehzahl (U/min)	540/540E
HYDRAULISCHE ANLAGE	Zweikreisssystem mit unabhängigen Pumpen und Wärmetauscher
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe für Servolenkung und elektrohydraulische Steuerung (l/min)	13
Durchflussmenge der Hydraulikpumpe zu Hubwerk und Steuerventilen (l/min)	37 (aufgerüstete Pumpe mit 48 l/min Förderleistung als Option)
Maximaler Hydraulikdruck (bar)	180
HECKSTEUERVENTILE	Mechanisch gesteuert
Standard	1 DW + freier Rücklauf (insgesamt 3 Hydraulikanschlüsse)
Optional (inklusive der Serienmäßigen)	Bis zu 2 DW, davon 1 mit 4 Positionen mit Schwimmstellung und Rasterung auf Druck mit freiem Rücklauf (insgesamt 7 Hydraulikanschlüsse)
HINTERE HEBEVORRICHTUNG	Vier externe Hubzylinder mit Geräteentlastung - Dual Floating System™
Dreipunktanschluss Unterlenker	Standard: abgewinkelte Arme mit Schnellkupplungen Kat. 1 und 2 längenverstellbare Arme und in der Breite verstellbaren Haken. Als Option: Schnellkupplungen Kat. 1 (Arme nicht in der Länge verstellbar) oder Normale Kupplungen Kat. 1
Dritter Punkt Zugstange	Standard: mit manueller Verstellung - Optional: Oberlenker und seitliche Zugstange hydraulisch (nur für Heber mit abgewinkelten Armen Kat. 1 und 2)
Tragfähigkeit an den Gelenkköpfen (kg)	1900
ELEKTRISCHE ANLAGE	Batterie 80 Ah / 12 V - Lichtmaschine 95 A
Serienmäßige Ausstattung	Fahrzeugsteuergerät (VCU), Straßen- und Blinkleuchten FULL LED, LED-Arbeitsleuchten vorne, 7-polige und 3-polige Steckdosen hinten
FAHRERPOSITION	Plattform auf Silentblöcken gelagert mit drehbarem Fahrersitz, hängende Pedale in drehbarer Steuersäule montiert
Lenkrad	In der Höhe verstellbar
Sitz	Mit Kippunterstützung durch Gasfeder zum Drehen, Sicherheitsgurt und Mann-an-Bord-Sensor. Standard: Komfortsitz mit einstellbarer Federspannung je nach Gewicht des Bedieners - Als Option: niedriger Sitz 'Kab' oder Sitz mit Luftfederung
BETRIEBSBREMSEN	Mehrfachscheiben im Ölbad mit mechanischer Steuerung, die auf die Hinterräder wirken. Lenkbremse
Feststellbremse	Wirkung auf die Betriebsbremsen
LENKUNG	Hydrostatische Lenkung, die auf die Vorderräder wirkt
SICHERHEIT	Standard: Kabine Modell VISTA, homologiert und schalldämmend mit Mono-coque-Rahmen leicht konisch mit 4 Säulen, auf Silentblöcken gelagert. Belüftungs- und Heizungsanlage, LED-Rundumleuchte und Stoffsitze. Als Option: Arbeitsbeleuchtung VOLL LED an 4 Seiten
KABINE (als Option)	Modell VISTA PRO mit Klimaanlage, Überdrucksystem und homologiert, Kat.4. Arbeitsbeleuchtung VOLL LED an 4 Seiten. Als Option: Aktivkohlefilter
ARMATURENBRETT	Mit TFT-Farbdisplay zur Anzeige von: Betriebsstunden, Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit, Zapfwelldrehzahl, Verschmutzungsgrad des Partikelfilters, momentaner Kraftstoffverbrauch, Batteriespannung und aktuelle Uhrzeit. Analoge Instrumentierung komplett mit Motordrehzahlanzeige, Motorkühlmitteltemperatur und Kraftstoffstand. Warnleuchten und Hupe
REIFEN	31x15.50-15 XTC oder STG * 33x15.50-15 XTC
SCHLEPPHAKEN (Standard)	Heck CUNA Kat. B, in der Höhe verstellbar / Front starr, für leichte Anwendungen
Als Option	Heckkupplung CEE oder CEE mit Schieberahmen oder CUNA mit Schieberahmen oder Deichsel mit Schieberahmen
GEWICHT WÄHREND DES BETRIEBS	Mit Kabine: 1960 kg
ZUSÄTZLICHE OPTIONEN	Vorderer Anfahrerschutz, vorderer Ballast kg 110

DIENSTE



ERSATZTEILDIENT

Eine komplette, vom Hersteller garantierte Reihe von Original-Ersatzteilen.



KUNDENDIENT

Ein Spezialistenteam steht zur Verfügung um einen leistungsfähigen und entscheidenden Dienst zu gewährleisten.



SCHMIERÖLEN

Verwenden Sie stets originale Schmierstoffe von PowerLube.



FINANZIERUNG

Maßgeschneiderte Finanzierungslösungen, um die Kreditwünsche zu erfüllen.



MADE IN ITALY